

OMRON

BF 306

Определитель жировых отложений в организме

Модель **OMRON BF 306 (HBF-306-E)**



PG
ME20

Руководство по эксплуатации

В Гармонии со Здоровьем

Благодарим Вас за покупку определителя жировых отложений в организме OMRON BF 306. Для правильного использования данного прибора и получения надежных результатов найдите, пожалуйста, несколько минут, чтобы внимательно ознакомиться с данным Руководством по эксплуатации. **Пожалуйста, всегда держите это Руководство под рукой или храните его в надежном месте, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем при эксплуатации прибора.**

СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры предосторожности и правила хранения	3
1.1. Важная информация	3
1.2. Уход и хранение	4
1.3. Достоинства прибора	4
2. Как правильно провести измерение	5
2.1. Рекомендуемое время проведения измерений	5
2.2. Условия, не подходящие для проведения измерений	6
2.3. Случаи, в которых результаты измерений могут быть некорректными	6
2.4. Рекомендации по проведению измерений	6
3. Использование определителя жировых отложений в организме	7
3.1. Описание прибора	7
3.2. Установка и замена элементов питания	9
3.3. Установка индивидуальных данных пользователя перед началом измерения	9
3.4. Проведение измерений	10
3.5. Установка и использование персонального номера пользователя	11
3.6. Изменение установленных значений	12
4. Как оценить полученные результаты измерений	12
4.1. Значения индекса массы тела (BMI)	12
4.2. Процентное содержание жировых отложений в организме	13
5. Неисправности	14
5.1. Возможные причины получения недостоверных результатов измерений	14
5.2. Описание кодов ошибок	14
5.3. Неисправности	15
6. Технические характеристики	16
Гарантийный талон	между 10 и 11

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

1.1. Важная информация

Пожалуйста, внимательно прочтите приведенные ниже инструкции, так как они содержат информацию, относящуюся к вводу исходных данных, использованию и правилам хранения Вашего определителя жировых отложений в организме OMRON BF 306.

Сохраните это Руководство, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем.

Запрещается разбирать прибор.

Не пытайтесь самостоятельно разобрать прибор. За исключением элементов питания, он не содержит деталей, которые могут быть отремонтированы потребителем самостоятельно.

Не подвергайте прибор сильным ударным нагрузкам.

Запрещается погружать прибор в воду.

При пользовании данным прибором у пациентов не было выявлено никаких побочных явлений. Тем не менее определитель жировых отложений в организме **не следует применять**:

- при острых инфекционных заболеваниях;
- лицам, имеющим медицинские имплантаты (например, электрокардиостимулятор);
- лицам, страдающим любыми видами сердечно-сосудистых заболеваний. Перед приобретением прибора им следует проконсультироваться со своим лечащим врачом.

Запрещается использовать прибор:

- в комбинации с системой искусственной вентиляции легких и другими электронными системами поддержания жизни;
- в комбинации с электрокардиографами и другими (портативными) медицинскими приборами.

Не пользуйтесь определителем жировых отложений в условиях повышенной влажности, например, в сауне или в душе.

Храните прибор в местах, недоступных детям и немощным людям.

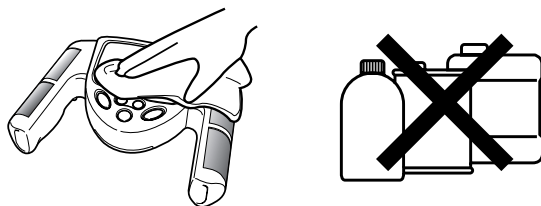
Если Вы обнаружили, что Ваш определитель жировых отложений в организме неисправен или происходят какие-либо сбои в его работе, немедленно прекратите его использование и выключите прибор. Любые виды ремонта может производить только уполномоченный представитель компании OMRON, использующий сертифицированные запасные части.

1.2. Уход и хранение

Чистку аппаратного блока выполняйте сухой мягкой тканью. Если на основном приборе имеются трудноудаляемые пятна, протрите их тканью, слегка смоченной водой или раствором моющего средства, и удалите остатки воды сухой тканью.

Избегайте попадания на прибор большого количества воды – это может привести к его поломке.

Не используйте для очистки прибора бензол, бензин, растворители красок, спирт и очистители.



1.3. Достоинства прибора

Точность измерений

Процентное содержание жировых отложений в организме определяется на основе измерения электрического сопротивления с учетом таких индивидуальных данных пациента, как вес, рост, возраст и пол. Результаты измерений полностью соответствуют данным, полученным при проведении аналогичных измерений методом подводного взвешивания и методом DEXA (Dual Energy X-ray Absorptiometry) – методом двойного измерения поглощения рентгеновского излучения, признанными в качестве стандартных методов измерения процентного содержания жировых отложений в организме.

2.2. Условия, не подходящие для проведения измерений

Если измерения проводились в условиях, перечисленных ниже, процентное содержание жировых отложений может значительно отличаться от его истинного значения вследствие изменения количества жидкости в организме.



Непосредственно после интенсивной физической нагрузки



Непосредственно после принятия ванны или сауны



После употребления значительного количества алкоголя



После употребления большого количества жидкости или после еды

2.3. Случаи, в которых результаты измерений могут быть некорректными

В ряде случаев измеренное процентное содержание жировых отложений может очень сильно отличаться от его истинного значения. К этой категории следует относить людей, у которых наблюдаются значительные изменения содержания жидкости в организме и плотности тканей тела.



Дети и подростки



Пожилые люди и женщины после менопаузы



Культуристы и профессиональные спортсмены



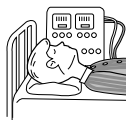
Лица, больные простудными заболеваниями



Пациенты, имеющие низкую плотность костной ткани или страдающие остеопорозом



Пациенты, страдающие отеками



Пациенты, подвергающиеся гемодиализу



Беременные женщины

2.4. Рекомендации по проведению измерений

Если Ваши ладони сухие или если температура Ваших ладоней или электродов слишком низкая, проведение точного измерения невозможно; в этом случае на дисплее может высветиться символ ошибки или результат измерения будет недостоверным.

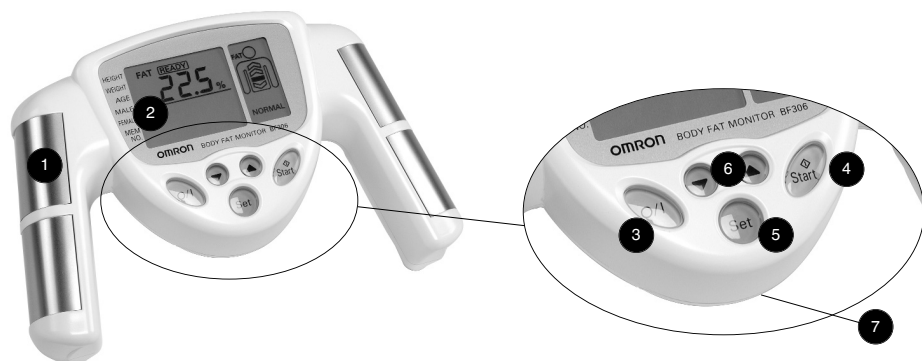
Пожалуйста, будьте особенно внимательны при проведении измерений зимой, так как в это время года, как правило, наблюдаются пониженная влажность и отрицательная температура воздуха.

Условия	Действия
Руки сухие	Протрите руки влажным полотенцем и затем проведите измерение
Электродные пластины на ощупь холодные	Нагрейте электродные пластины, для чего поместите прибор в теплую комнату примерно на 10 минут
Ваше тело и руки холодные вследствие ухудшения кровообращения	Согрейте руки, поместив их под струю теплой воды, или побудьте некоторое время в теплом помещении. Повторите измерение

3. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛЯ ЖИРОВЫХ ОТЛОЖЕНИЙ В ОРГАНИЗМЕ

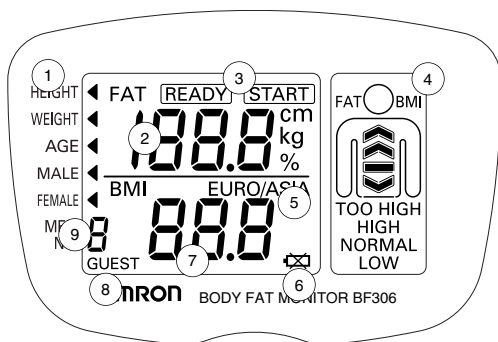
В этом разделе приведены инструкции по использованию определителя жировых отложений в организме OMRON BF 306. В начале дано описание прибора, затем – порядок установки и замены элементов питания. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с параграфами 3.3, 3.4 и 3.5, в которых содержатся сведения по настройке прибора и по порядку проведения измерений. Раздел заканчивается сведениями об изменении установленных значений.

3.1. Описание прибора




- 1 Электроды
Через электроды в процессе измерения проходит очень слабый электрический ток
- 2 Дисплей
На дисплее индицируются значения установленных параметров и результаты измерений
- 3 Кнопка O/I
Служит для включения и выключения питания прибора
- 4 Кнопка START
Нажмите эту кнопку, примите надлежащее положение и начните измерение

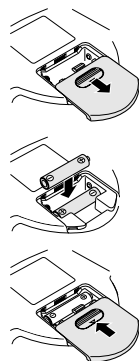
- 5 Кнопка SET
Сохраняет в памяти прибора персональный номер (1-9), индивидуальные данные пользователя и результаты измерений
- 6 Кнопка «ВВЕРХ-ВНИЗ» (▲ / ▼)
Служит для уменьшения/увеличения индивидуальных установочных данных, таких, как вес, рост, возраст и пол, а также для изменения персонального номера пользователя
- 7 Крышка отсека элементов питания (расположена на нижней части прибора)



- 1 Индикатор режима выбора роста/веса/возраста
- 2 Индикатор значений процентного содержания жира/веса/роста/возраста
- 3 Индикатор готовности к измерению (перед началом измерения и по окончании измерения)
- 4 Дисплей графического отображения процентного содержания жировых отложений и значений BMI
- 5 Евро/Азия
- 6 Символ, сигнализирующий о разрядке элементов питания (если этот символ мигает, пожалуйста, замените батарейки)
- 7 Индикатор значений BMI
- 8 Индикатор персонального номера пользователя
- 9 Индикатор пола пользователя

3.2. Установка и замена элементов питания

1. Нажимая пальцем на значок , изображенный на крышке отсека элементов питания, который находится на нижней стороне прибора, сдвиньте крышку в направлении стрелки.
2. Установите две батарейки типа «AAA», соблюдая полярность в соответствии с изображением в отсеке элементов питания.
3. Установите на место и плотно закройте крышку отсека элементов питания.



Замена разряженных батареек

Если на дисплее появился мигающий символ , замените сразу обе батарейки новыми.



В целях защиты окружающей среды использованные элементы питания должны быть утилизированы в соответствии с национальным законодательством, определяющим порядок утилизации. Утилизация должна быть проведена на местном мусороперерабатывающем заводе или в специально отведенных для этого пунктах.

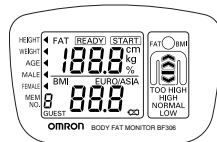
Во избежание течи батареек, приводящей к неисправности прибора, пожалуйста, обратите внимание на следующие рекомендации:

- Вынимайте батарейки из прибора, если Вы не пользуетесь им в течение длительного времени (3 месяца и более).
- Немедленно заменяйте использованные батарейки новыми.
- Не используйте алкалиновые и марганцевые батарейки одновременно.
- Не используйте старые и новые батарейки одновременно.
- Предпочтительно использовать алкалиновые батарейки.

3.3. Установка индивидуальных данных пользователя перед началом измерения

Операция 1






Нажмите кнопку O/I. На дисплее на 1-2 секунды высветятся все символы.



Операция 2

Для входа в режим установки нажмите кнопку SET.

Операция 3. Установка роста (от 100,0 до 199,5 см)

1. Символ  будет указывать на HEIGHT, и на экране будет мигать величина 160.0 см.
2. Нажмите кнопку / и установите желаемое значение роста. Значение роста будет увеличиваться на 0,5 см при каждом нажатии на кнопку  и на столько же уменьшаться при нажатии на кнопку . Если Вы будете удерживать кнопку нажатой более одной секунды, скорость изменения значений роста увеличится.
3. Нажмите кнопку SET для запоминания установленного значения роста. Режим установки роста сменится режимом установки веса.



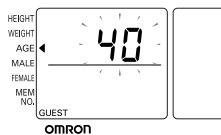
Операция 4. Установка веса (от 10 до 199,8 кг)

1. Символ ◀ будет указывать на WEIGHT, и на экране будет мигать величина 60.0 kg.
2. Нажмите кнопку ▼/▲ и установите желаемое значение веса. Значение веса будет увеличиваться на 0,2 кг при каждом нажатии на кнопку ▲ и на столько же уменьшаться при нажатии на кнопку ▼. Если Вы будете удерживать кнопку нажатой более одной секунды, скорость изменения значений веса увеличится.
3. Нажмите кнопку SET для запоминания установленного значения веса. Режим установки веса сменится режимом установки возраста.



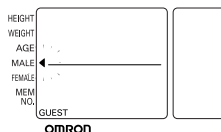
Операция 5. Установка возраста (от 18 до 70 лет)

1. Символ ◀ будет указывать на AGE, и на экране будет мигать величина 40.
2. Нажмите кнопку ▼/▲ и установите желаемое значение возраста. Значение возраста будет увеличиваться на 1 год при каждом нажатии на кнопку ▲ и на столько же уменьшаться при нажатии на кнопку ▼. Если Вы будете удерживать кнопку нажатой более одной секунды, скорость изменения значений возраста увеличится.
3. Нажмите кнопку SET для запоминания установленного значения возраста. Режим установки возраста сменится режимом установки пола.



Операция 6. Установка пола (мужской/женский)

1. Символ ◀ будет указывать на MALE.
2. Нажмите кнопку ▼/▲ и выберите желаемое обозначение пола.
3. Нажмите кнопку SET для запоминания установки пола.



Теперь все необходимые параметры установлены и сохранены в памяти прибора, и на дисплее будет высвечиваться индикатор **READY**.

Операция 7

Проведите измерение в соответствии с рекомендациями параграфа 3.4.

3.4. Проведение измерений

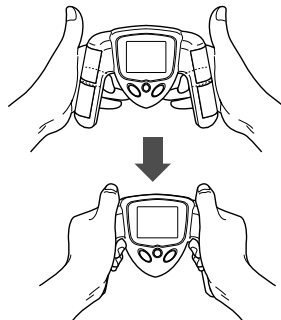
Операция 1

Встаньте, слегка расставив ноги.



Операция 2

Обхватите руками электродные пластины, как показано на рисунке справа. Согните Ваш средний палец и вложите его в углубление на рукоятке. Расположите Вашу ладонь таким образом, чтобы она обхватывала верхнюю и нижнюю части электродной пластины. Ваш большой палец должен быть направлен вверх и опираться на верхнюю часть прибора.



Операция 3

Вытяните обе руки вперед, расположив их под углом 90° к телу. Не двигайтесь в процессе измерения.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии 5 лет

ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если гарантийный талон правильно заполнен продавцом, в частности, если имеется четко проставленная печать продавца и дата продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителя», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований Руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора;
 - подключения к электросети через сетевые адаптеры.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети и др.).
4. Гарантия не распространяется на элементы питания.

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 19 января 1998 г. № 55 «...приборы и аппаратура медицинские входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации».

В соответствии с Законом «О защите прав потребителя» «...изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя на основании договора с ним, обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя, а в случае необходимости **провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.**

При возникновении спора о причинах возникновения недостатков товара изготовитель или организация, выполняющая функции изготовителя, обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что недостатки возникли после передачи товара потребителю вследствие нарушения им установленных правил использования, хранения или транспортировки товара, действий третьих лиц или непреодолимой силы, потребитель обязан возместить изготовителю или организации, выполняющей функции изготовителя, расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

**АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО
ОБСЛУЖИВАНИЯ OMRON HEALTHCARE В РОССИИ**

приведены в конце настоящего Руководства
по эксплуатации

ОТРЫВНОЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ Заводской № _____

Дата продажи _____

Выполненные работы:

Дата ремонта _____

Подпись владельца _____ Подпись мастера _____

Дата продажи _____

Штамп магазина

Подпись продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен, внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил.

Подпись покупателя _____

УВАЖАЕМЫЕ ПОКУПАТЕЛИ!

Наряду с определителями жировых отложений в организме компания OMRON производит целый спектр домашних медицинских приборов, помогающих сохранять здоровье и вести здоровый образ жизни как Вам, так и Вашей семье. Среди них:

- **небулайзеры OMRON** для ингаляционного лечения.

Одним из эффективных способов лечения **заболеваний органов дыхания** является небулайзерная терапия.

При использовании небулайзера лекарственный препарат попадает непосредственно к органам дыхания, минуя кровь. Неблагоприятные побочные явления лекарства сводятся к минимуму.

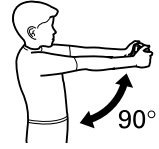
Небулайзерная терапия значительно облегчает течение болезни в периоды ее обострений.

- **компактные шагомеры** покажут Вам, сколько было сделано шагов и истрачено калорий при беге или пешех прогулках в течение дня;
- **медицинские массажеры OMRON** применяются для миотерапии при:
 - мышечной боли;
 - мышечной усталости;
 - напряжении в мышцах;
- **электронные термометры OMRON** для измерения температуры у детей безопасны для ребенка, не содержат вредных веществ и не бьются;
- **осциллометрические тонометры OMRON** запястные и плечевые быстро и точно определяют Ваше артериальное давление и частоту пульса.

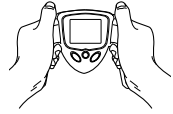
Будьте здоровы вместе с OMRON!

Операция 4

Проверьте готовность прибора к измерениям: должен высвечиваться индикатор **READY**.

**Операция 5**

Нажмите кнопку **START**. Должен высвечиваться индикатор **START**.

**Операция 6**

Немедленно после нажатия кнопки **START** возьмитесь обеими руками за электродные пластины, как показано на рисунках справа. Прибор автоматически зафиксирует, что руки наложены на электроды, и начнет процесс измерения.

**Операция 7**

Как только начнется измерение, высветится дисплей, представленный на рисунке справа.

Как только процесс измерения завершится, на левом дисплее высветится индикатор **FAT%** (процентное содержание жира), при этом правый дисплей будет давать графическую интерпретацию этой величины. Примерно через 5 секунд показания на обоих дисплеях сменятся значением **BMI**.

Каждые 5 секунд показания процентного содержания жира (**FAT%**) и **BMI** будут сменять друг друга.



Когда индикатор **READY** высветится вновь, Вы сможете начать новое измерение.

Более подробные разъяснения по оценке полученных результатов измерений приведены в разделе 4.

Операция 8

Нажмите кнопку **O/I**, чтобы выключить питание прибора. Если Вы забыли нажать кнопку **O/I**, прибор выключится автоматически примерно через 3 минуты.

3.5. Установка и использование персонального номера пользователя

Определитель жировых отложений в организме OMRON BF 306 снабжен функцией памяти. В памяти прибора можно хранить результаты измерений для 9 пользователей.

Нажмите кнопку O/I.

На дисплее высветятся все выводимые на индикацию символы.

Выберите персональный номер пользователя и занесите индивидуальные данные в память прибора:

1. Нажимая кнопку **▼/▲**, установите желаемый персональный номер пользователя (от 1 до 9).
2. Нажмите кнопку **SET**.

Персональный номер высветится на дисплее, а затем появится индикация установки значений роста.

3. Установите индивидуальные данные пользователя, следуя указаниям параграфа 3.3 данного раздела.

Проведите измерение, используя Ваш персональный номер (прежде убедитесь, что прибор включен).

Поиск персонального номера пользователя:

1. Нажмите кнопку ▼/▲ и выберите Ваш персональный номер.
2. Нажмите кнопку SET.

На дисплее будут индцироваться Ваш персональный номер и Ваши индивидуальные данные.

3. Проведите измерение согласно рекомендациям, приведенным в параграфе 3.4.

3.6. Изменение установленных значений

1. Нажмите кнопку SET, чтобы вывести на индикацию персональные данные, которые Вы хотите изменить.
2. Нажмите кнопку ▼/▲ и произведите корректировку выбранных Вами персональных данных.

Если Вы нажмете кнопки ▼ и ▲ одновременно, текущая мигающая величина вернется к исходному значению.

Как стереть из памяти индивидуальные данные всех 9 пользователей

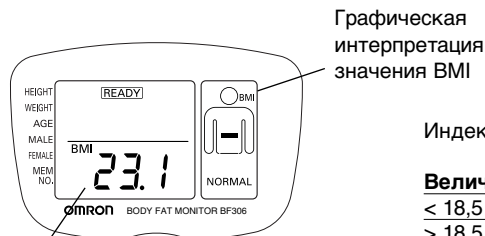
1. Нажмите кнопку ▲ и выберите персональный номер № 1.
2. Нажимайте и удерживайте кнопку SET в течение 2 секунд.
3. Все индивидуальные данные будут стерты.
4. На дисплее высветятся все выводимые на индикацию символы (так же, как при нажатии на кнопку O/I).

Если Вы не подтвердили правильность вновь установленных Вами значений, через 1 минуту на дисплее высветятся параметры исходной или предыдущей установки. Спустя 1 минуту прибор выключится.

Если показатели Вашего веса, роста или возраста изменились, откорректируйте соответствующим образом их значения в памяти прибора.

4. КАК ОЦЕНИТЬ ПОЛУЧЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ИЗМЕРЕНИЙ

4.1. Значения индекса массы тела (BMI)



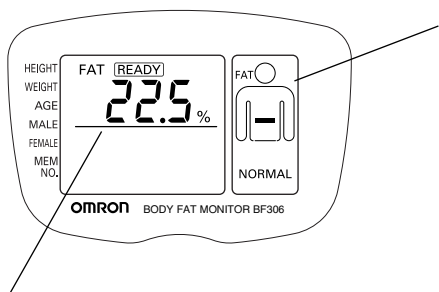
BMI – это используемый в мировой практике индекс, характеризующий тип телосложения путем определения соотношения между ростом и весом.

Индекс вычисляется по формуле: $BMI = \text{вес}/\text{рост}^2$.

Величина BMI	Характеристика BMI*
< 18,5	НИЗКИЙ
> 18,5 и < 25	НОРМАЛЬНЫЙ
> 25 и < 30	ВЫСОКИЙ
> 30	СЛИШКОМ ВЫСОКИЙ

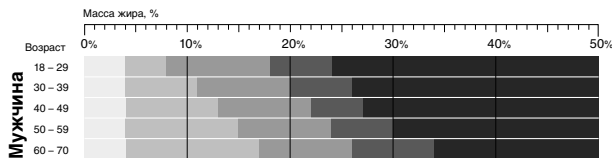
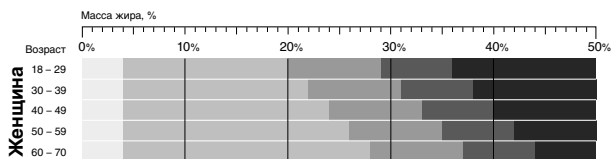
* Приведенные выше значения индекса соответствуют степеням ожирения, установленным Всемирной Организацией Здравоохранения.

4.2. Процентное содержание жировых отложений в организме

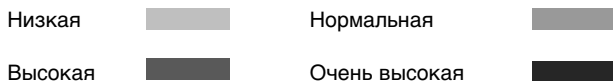


Графическая интерпретация процентного содержания жировых отложений (FAT%), основанная на таблице Дюренберга*, приведенной ниже

Индикация массы жира, содержащегося в организме, выраженная в процентах от веса тела



Оценка степени ожирения



* Дюренберг П., доктор медицинских наук, профессор-диетолог Вагенингенского университета, Нидерланды, профессор университета «Тор Вергата», Рим, Италия, консультант Общества диетологии, Сингапур.

Библиография:

Дюренберг П., Яп М., ван Ставерен W. А.

Индекс массы тела и процентное содержание жира: мета-анализ различных этнических групп. Международный журнал по ожирению, 1998; 22:1164-1171.

ВОЗ

«Ожирение: меры по предотвращению глобальной эпидемии». Доклад на семинаре ВОЗ по ожирению, Женева, 3-5 июня 1997 г. WHO/NUT/NCD/ 98.1, Geneva 1998.

5. НЕИСПРАВНОСТИ

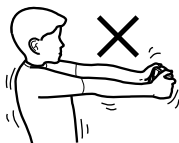
5.1. Возможные причины получения недостоверных результатов измерений

Положения, которых следует избегать при проведении измерений

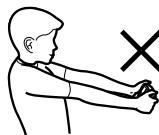
Если при проведении измерений Вы занимали положения, приведенные ниже, результаты измерений будут недостоверными.



Локти согнуты



Вы двигали руками или телом во время проведения измерения

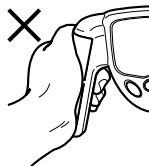
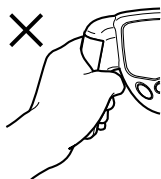


Руки вытянуты под углом или слишком высоко, или слишком низко

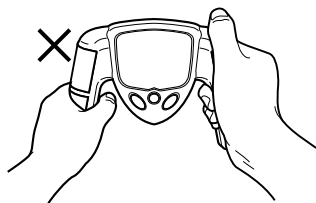


Проведение измерения в положении лежа или сидя

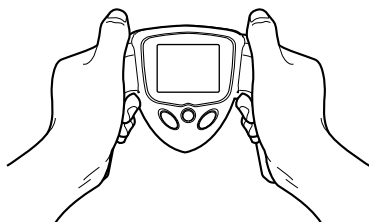
Неправильный обхват электродов



Ваши пальцы неправильно обхватывают электроды



Правильный обхват электродов



Одна рука правильно, другая нет

5.2. Описание кодов ошибок

Код ошибки, высвечиваемый на дисплее

E1

Причина

Электроды обхвачены неплотно

Способ устранения (нажимаемая кнопка)

Обхватите электроды плотнее и произведите измерение (кнопка START)

Код ошибки, высвечиваемый на дисплее	Причина	Способ устранения (нажимаемая кнопка)
E2	Нестабильное сжатие электродов руками при измерении	Повторите измерение, не двигая руками (кнопка START)
E3	Ваши руки сухие	Протрите руки влажным полотенцем и повторите измерение (кнопка START)
E4	Значения измеренного процентного содержания жира и BMI выходят за пределы измерений прибора (кнопка SET)	Еще раз проверьте правильность установки Ваших индивидуальных данных (вес, рост, возраст и пол)
E5 E6	Сбои в работе прибора	Еще раз нажмите кнопку O/I и повторите измерение. Если код ошибки высветится вновь, обратитесь в сервисный центр OMRON

5.3. Неисправности

Неисправность	Что нужно проверить	Как устранить
При нажатии кнопки O/I на дисплее ничего не высвечивается	Не разряжены ли батарейки?	Замените обе батарейки новыми
	Соблюдена ли правильная полярность при установке батареек?	Установите батарейки, соблюдая полярность
Значение процентного содержания жира, высвечиваемое на дисплее, слишком высокое (низкое)	Заняли ли Вы правильное положение перед началом измерения?	Займите правильное положение и повторите измерение
На дисплее высвечивается код ошибки (E1–E6), проведение измерения невозможно	Ознакомьтесь с информацией, приведенной в параграфе 5.2 («Описание кодов ошибок»)	
Результаты измерений очень сильно отличаются друг от друга	Ознакомьтесь с информацией, приведенной в разделе 2 «Как правильно провести измерение»	
Другие причины	Нажмите кнопку O/I еще раз и начните процесс измерения сначала	

Если Вам не удастся разрешить возникшие трудности даже после выполнения перечисленных выше процедур, пожалуйста, свяжитесь с ближайшим сервисным центром OMRON.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование прибора:	Определитель жировых отложений в организме
Модель:	OMRON BF 306 (HBF-306-E)
Индикация на дисплее:	
Пределы измерения:	
– процентное содержание жира	4,0 – 50,0%
– BMI	7,0 – 90,0
Графическая интерпретация:	
– процентного содержания жира (FAT%)	Низкий, нормальный, высокий, очень высокий
– BMI	Низкий, нормальный, высокий, очень высокий
Погрешность (S.E.E):	4,1%
Установочные данные:	
рост:	100,0 – 199,5 см
вес:	10 – 199,8 кг
возраст:	18 – 70 лет
пол:	Male (мужской) / Female (женский)
Количество персональных номеров в памяти:	9
Источник питания:	2 элемента питания типа «AAA»
Срок службы элементов питания:	Около 1 года, при условии, что измерения проводятся дважды в день
Условия эксплуатации:	
температура окружающей среды	10 – 40 °C
относительная влажность	30 – 85%
Условия хранения:	
температура окружающей среды	–20 – +60 °C
относительная влажность	10 – 95%
Габаритные размеры	197 (длина) x 128 (высота) x 49 (ширина) мм
Масса (без элементов питания)	Около 230 г
Комплектность	2 элемента питания типа «AAA», аппаратный блок, Руководство по эксплуатации, гарантийный талон
Срок службы аппаратного блока	7 лет
Срок службы элементов питания	Устанавливает производитель этих элементов

Технические данные могут быть изменены без предварительного объявления.

CE 0197



= Тип BF



Внимательно прочтите инструкции, приведенные в данном Руководстве по эксплуатации.

Прибор изготовлен в полном соответствии с Директивой ЕС 93/42/ЕЕС (Директива по медицинскому оборудованию).

Дата выпуска прибора зашифрована в первых двух цифрах серийного номера прибора (на шильдике).

Например: SN: 3900228LA

3 = год: 2003

9 = месяц, в случае 9 - сентябрь; с января -1 до сентября - 9 используются арабские цифры, с октября до декабря используются римские цифры, это - X, Y, Z .

**Определитель жировых отложений в организме, модель OMRON BF 306 (HBF-306-E),
испытан и зарегистрирован в России:**

ФЕДЕРАЛЬНАЯ СЛУЖБА ПО НАДЗОРУ В СФЕРЕ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И СОЦИАЛЬНОГО
РАЗВИТИЯ Регистрационное удостоверение ФС № 2004/891 от 10.08.2004 г.

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р ГОССТАНДАРТ РОССИИ
ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ СРЕДСТВ ИНФОРМАТИЗАЦИИ, ПРИБОРОСТРОЕНИЯ,
МЕДИЦИНСКОЙ ТЕХНИКИ И ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ (ОС «Сертинформ ВНИИНМАШ»)

Сертификат соответствия:

OMRON BF 306 № РОСС JP. МЕ20. АО2280 от 11.03.2005 г. на партию.

Соответствует требованиям: ГОСТ Р 50267.0-92 (МЭК 601-1-88),

ГОСТ Р 50444-92 (р. 3, 4), ГОСТ Р 50267.0.2-95 (МЭК 601-1-2-93)

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРОВ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ OMRON HEALTHCARE В РОССИИ

ЗАО «КомплектСервис» –
эксклюзивный дистрибьютор в России
и импортер медицинской техники OMRON
Healthcare

Адрес и телефоны Центра технического
обслуживания OMRON Healthcare:
127006, Москва, Воротниковский пер.,
д. 7, стр. 3 (м. "Маяковская")

Тел.: (495) 221-73-45 (многокан.)

E-mail: info@csmedica.ru,
service@csmedica.ru (сервисный центр)

www.csmedica.ru

Часы работы Центра технического
обслуживания OMRON Healthcare:
ежедневно с 9.30 до 18.00
(без перерыва на обед),
кроме сб., вс. и праздничных дней

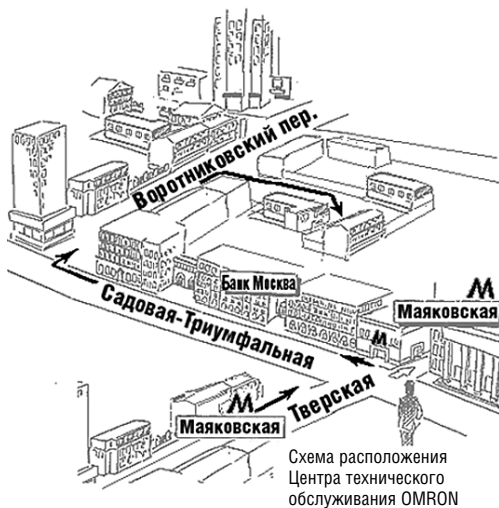


Схема расположения
Центра технического
обслуживания OMRON

- Архангельск, "СиЭс Медика Поморье", пр. Дзержинского, д. 8, корп. 1, оф. 3, тел.: (8182) 67-25-26, cspomor@atknnet.ru
- Астрахань, "СиЭс Медика Астрахань", ул. Боевая, д. 134, оф. 2, тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Баку (Азербайджан), "Фарм Депо-22", ул. Внешне-Кольцевая, д. 4, тел.: (99412) 62-58-92, 62-84-41, eldargar@mail.ru
- Барнаул, филиал "СиЭс Медика Сибирь" (Новосибирск), ул. Георгиева, д. 55, тел.: (3852) 42-64-61, 60-14-31, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Пирогова, д. 45, тел.: (4722) 75-36-10, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Горького, д. 118, оф. 3, тел.: (4162) 51-52-16, csmedica@amur.ru
- Братск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Гагарина, д. 16, оф. 4, тел.: (3953) 41-33-81, доб. 231, csmedica@bratsk.ru
- Владивосток, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), пр. 100-летия Владивостока, д. 56, к. 21, тел.: (4232) 37-00-57, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, "Ольвия", ул. Батурина, д. 39, оф. 303, тел.: (4922) 23-68-38, 37-31-64, medteh@olvia.vinfo.ru
- Волгоград, "СиЭс Медика Нижняя Волга", ул. Землянского, д. 7, оф. 17, тел.: (8442) 24-34-49, 23-13-06, csmedica34@mail.ru
- Вологда, "СиЭс Медика Вологда", ул. Чехова, д. 4, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, "СиЭс Медика Черноземье", ул. Грамши, д. 73"а", тел.: (4732) 39-31-47, 39-18-54, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Екатеринбург, "СиЭс Медика Урал", ул. 8 Марта, д. 5, оф. 117, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, med@csmedica-ural.ru
- Иваново, "СиЭс Медика Иваново", ул. Колесанова, д. 11/2, тел.: (4932) 29-08-74, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Ижевск, филиал "СиЭс Медика Вятка" (Киров), ул. Школьная, д. 1, тел.: (3412) 36-76-60, csm18@mail.ru
- Иркутск, "СиЭс Медика Восток", ул. Трилиссера, д. 87, оф. 8, тел.: (3952) 20-66-87, 20-51-41, vostok@csmedicairk.ru, market@omronirk.ru
- Йошкар-Ола, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Первомайская, д. 106, тел.: (8362) 42-65-81, csm@mari-el.ru
- Казань, "СиЭс Медика Татарстан", ул. Гвардейская, д. 16"б", тел.: (842) 295-39-78, 295-34-55, csmedica16@mail.ru
- Калининград, "СиЭс Медика Калининград", ул. Нарвская, д. 49 "е", оф. 208, 206, тел.: (4012) 95-38-65, cs-medika@mail.ru
- Калуга, "СиЭс Медика Калуга", ул. Суворова, д. 21, оф. 31, тел.: (4842) 74-15-13, csmedica_kaluga@mail.ru
- Кемерово, филиал "СиЭс Медика Сибирь" (Новосибирск), Октябрьский пр-т, д. 39, тел.: (3842) 59-22-02, nikitin_cs@mail.ru
- Киров, "СиЭс Медика Вятка", ул. Солнечная, д. 15, тел.: (8332) 51-36-26, 51-36-25, cs43@mail.ru

- Краснодар, "СиЭс Медика Кубань", ул. Дзержинского, д. 40, тел.: (861) 210-01-92, 210-01-35, cs_medica@kubannet.ru
- Красноярск, "СиЭс Медика Енисей", ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 602, тел.: (3912) 58-54-94, 21-24-83, 21-20-72, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Дубровинского, д. 1 "а-1", тел.: (4712) 52-05-09, cs-kursk@rambler.ru
- Липецк, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. 8 марта, д. 26 "а", тел.: (4742) 23-04-69, cs_lip@mail.ru
- Магнитогорск, филиал "СиЭс Медика Урал" (Екатеринбург), пр. К. Маркса, д. 113/1, тел.: (3519) 29-49-14
- Минеральные Воды, филиал "СиЭс Медика Ставрополь", ул. Почтовая, д. 23 "а", тел.: (87922) 5-52-34
- Минск (Беларусь), Иностранное Предприятие "ВЛАТЕ-Групп", ул. Румянцева, д. 7, каб. 16, тел.: (+375 17) 294-51-28, 290-40-76, 294-51-28, vlatek@yandex.ru
- Нижний Новгород, "СиЭс Медика Поволжье", ул. Торговая, д. 12, тел.: (831) 278-06-84, 278-06-89, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, филиал "СиЭс Медика Сибирь" (Новосибирск), ул. Музейная, д. 5, тел.: (3843) 79-34-26, cs-@nvkz.net
- Новосибирск, "СиЭс Медика Сибирь", ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, "СиЭс Медика Омск", ул. Волочаевская, д. 15, корп. 1, тел.: (3812) 22-03-17, 51-54-21, csmedica_omsk@mail.ru
- Орел, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), Крамской пр-д, д. 2, оф. 208, тел.: (4862) 72-61-01, orel-cs@mail.ru
- Оренбург, "СиЭс Медика Оренбург", ул. Цвиллинга, д. 46, оф. 8, тел.: (3532) 78-08-16, 94-62-28, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево "Си Эс Медика Подмосковье", Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80-а, тел.: (496) 412-64-27, csprodmoskovie@mail.ru
- Пенза, "СиЭс Медика Пенза", ул. М. Горького, д. 23, тел. (8412) 56-18-37, 56-15-01, csmedica58@mail.ru
- Пермь, "СиЭс Медика Пермь", ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, 229-87-75, csperm@mail.ru
- Ростов-на-Дону, "СиЭс Медика Ростов-на-Дону", ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-85 (86), 231-04-85 (86), 231-07-87, csrostov@aaanet.ru
- Рязань "СиЭс Медика Рязань", ул. Семена Середы, д. 42, оф. № 3, тел.: (4912) 96-63-10, guazan@csmedica.ru
- Самара, "СиЭс Медика Самара", ул. Революционная, д. 70, стр. 1, оф. 24/2, тел.: (846) 267-31-00, 267-38-33, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, "СиЭс Медика Северо-Запад" (продажа и техническое обслуживание), ул. Тимуровская, д. 17, к. 3, тел.: (812) 715-88-93, 8 (904) 515-22-30, csmedica@skylink.spb.ru
- Саранск, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Васенко, д. 32, оф. 308, тел.: (8342) 27-03-24, csmedica@saransk.ru
- Саратов, "СиЭс Медика Саратов", пл. Орджоникидзе, д. 10 "а", тел.: (8452) 96-17-32, 94-84-47, csmsaratov@mail.ru
- Смоленск, "СиЭс Медика Смоленск", Хлебозаводской пер. д. 13, тел.: (4812) 64-79-07, cs-smolensk@bk.ru
- Ставрополь, "СиЭс Медика Ставрополь", ул. Ленина, д. 484а, оф. 116, тел.: (8652) 56-42-63, 56-40-95, csmedicastv@mail.ru
- Старый Оскол, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Вагугина, д. 54, тел.: (4725) 24-17-89, oskol_cs@mail.ru
- Тамбов, филиал "СиЭс Медика Черноземье" (Воронеж), ул. Чичканова, д. 17, тел.: (4752) 53-59-06, cs-tambov@mail.ru
- Тверь, "СиЭс Медика Тверь", пр-д Дарвина, д. 8, тел. (4822) 45-00-10, cs_medikatver@ocenter.ru
- Томск, филиал "СиЭс Медика Енисей" (Красноярск), ул. Кулева, д. 32, оф. 110, тел.: (3822)25-23-44, 42-44-28, tomsk@csmedicaenisey.ru
- Тула, "СиЭс Медика Тула", ул. Демонстрации, д. 19, тел.: (4872) 36-80-56, cs-tula@yandex.ru
- Тюмень, "СиЭс Медика Тюмень", ул. Амурская, д. 2/9, тел.: (3452) 30-48-17, cstumen@mail.ru
- Улан-Удэ, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Свердлова, д. 12г, оф. 101, тел.: (3012) 21-82-29, csmedicabur@mail.ru
- Ульяновск, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101-102, тел.: (8422) 45-58-33, csmedica@mv.ru
- Уфа, "СиЭс Медика Башкортостан", ул. Натальи Ковшовой, д. 10, тел.: (347) 234-18-08, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Ким-Ю-Чена, д. 44, оф. 3, тел.: (4212) 41-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, филиал "СиЭс Медика Поволжье" (Н. Новгород), ул. Энгельса, д. 28, оф. 103, тел.: (8352) 21-24-08, 61-43-31, csmedica@chuvashia.ru, csmedica2@chuvashia.ru
- Челябинск, филиал "СиЭс Медика Урал" (Екатеринбург), ул. Свободы, д. 145, тел.: (351) 237-48-93, chel@omron-ural.ru
- Чита, филиал "СиЭс Медика Восток" (Иркутск), ул. Чайковского, д. 30, оф. 10, тел.: (3022) 32-49-03, csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, филиал "СиЭс Медика Ростов-на-Дону" (Ростов-на-Дону), ул. Ионова, д. 110 "а", тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53
- Ярославль "СиЭс Медика Ярославль", ул. Лисицына д. 3 "А", тел.: (4852) 48-66-53, 93-07-24, cs-yar@yandex.ru

Изготовитель:

OMRON Healthcare Co., Ltd., Japan. (ОМРОН Хэлскэа Ко., Лтд., Япония),
24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Ukyou-ku, Kyoto, 615-0084, Japan
(24-банти, Яманучи Яманошита-те, Юкио-ку, Киото, 615-0084, Япония)

Представитель в Европе:

OMRON Healthcare Europe B.V. (ОМРОН Хэлскэа Европа Б.В.),
Kruisweg 577 NL-2132 NA, Hoofddorp, Netherlands
(Крузвег 577, НЛ-2132, Хуфдорп, Нидерланды)



**Зарегистрированный товарный знак
ЗАО «КомплектСервис»**

**ЗАО «КомплектСервис» – эксклюзивный дистрибьютор в России
и импортер медицинской техники OMRON Healthcare**

**По вопросам реализации и закупок обращайтесь по адресу:
119048, Москва, ул. Доватора, д. 2
Тел./факс: (495) 921-28-98, 785-06-85**

**По вопросам сервиса обращайтесь по адресу:
127006, Москва, Воротниковский пер., д. 7, стр. 3
Тел.: (495) 221-73-45 (многокан.)
Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80**

**E-mail: info@csmedica.ru, service@csmedica.ru (сервисный центр)
www.csmedica.ru**